

# User manual

MANUEL D'UTILISATION  
GEBRUIKSAANWIJZING  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K OBSLUZE

## Illico



CE



# Sommario

<b>Premessa</b>	<b>4</b>
<b>1. Il prodotto</b>	<b>6</b>
1.1. Opzioni	7
<b>2. Prima dell'uso</b>	<b>7</b>
2.1. Uso previsto e indicazioni	7
2.2. Istruzioni di sicurezza e rischi applicabili	8
2.3. Simboli presenti sul letto per degenti	9
<b>3. Uso del letto per degenti</b>	<b>11</b>
3.1. Montaggio/smontaggio, trasporto e magazzinaggio	11
3.2. Installazione	11
3.3. Uso del telecomando	12
3.4. Utilizzo dei freni	13
3.5. Barre laterali	14
3.6. Regolazione manuale della sezione di supporto delle gambe	16
3.7. Trasferimento al/dal letto	17
<b>4. Manutenzione</b>	<b>18</b>
4.1. Intervalli di manutenzione	18
4.2. Istruzioni per la manutenzione	19
4.3. Soluzione dei problemi di funzionamento	20
4.4. Durata prevista	21
4.5. Utilizzi successivi	21
4.6. Fine vita	21
4.7. Garanzia	21
<b>5. Specifiche tecniche</b>	<b>22</b>

# Premessa

Congratulazioni Ora possiede un letto Vermeiren per degenti!

Questo letto per degenti è realizzato da personale qualificato e competente. Essa è progettata e prodotta secondo gli elevati standard di qualità garantiti da Vermeiren.

Grazie per la fiducia accordata ai prodotti Vermeiren. Questo manuale viene fornito come supporto per l'uso del letto e delle sue opzioni operative. Leggerlo attentamente, in quanto aiuta a familiarizzarsi con il funzionamento, le prestazioni e le limitazioni del letto.

Per eventuali ulteriori domande successive alla lettura di questo manuale, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato, che sarà lieto di fornire un supporto.

## Nota importante

Per garantire la propria sicurezza e prolungare la durata del prodotto, trattarlo con cura e farlo controllare e/o sottoporlo a manutenzione con regolarità.





Questo manuale rispecchia gli sviluppi più recenti del prodotto. Vermeiren si riserva il diritto di introdurre modifiche di questo tipo di prodotto senza alcun obbligo di adattare o sostituire i prodotti analoghi consegnati in precedenza.

Le immagini del prodotto vengono utilizzate per chiarire le istruzioni. I dettagli del prodotto mostrato possono essere diversi da quelli del prodotto in uso.

## Informazioni disponibili

Sul sito Web di Vermeiren, all'indirizzo <http://www.vermeiren.com/>, è sempre disponibile la versione più recente delle informazioni contenute in questo manuale. Visitare con regolarità tale sito per verificare l'esistenza di eventuali aggiornamenti.

Le persone ipovedenti possono scaricare la versione elettronica di questo manuale e farlo leggere da un software applicativo di sintesi vocale.

	Manuale di istruzioni Per l'utente e il rivenditore specializzato
	Istruzioni di installazione Per il rivenditore specializzato
	Manuale di assistenza per i letti Per il rivenditore specializzato
	Dichiarazione di conformità CE

# 1. Il prodotto



1. Testiera
2. Asta di sollevamento / maniglia trapezoidale
3. Pediera
4. Sponda
5. Ruota orientabile con freno
6. Lato piedi
7. Sezione di supporto della testa
8. Carrello inferiore
9. Telecomando
10. Targhetta di identificazione

## 1.1. Opzioni

Per le opzioni, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato. Sarà lieto di fornirle assistenza.

# 2. Prima dell'uso

## 2.1. Uso previsto e indicazioni

Questo paragrafo fornisce una breve descrizione dell'uso previsto del prodotto. Gli altri paragrafi aggiungono inoltre alle istruzioni ulteriori avvertenze di rilievo. Vermeiren desidera in tal modo portare all'attenzione dell'utente gli eventuali usi errati che possono presentarsi.

- L'ausilio è un prodotto medicale.
- Indicazioni e controindicazioni: il letto può essere azionato dall'utente o da un assistente. Le sue caratteristiche lo rendono adatto ad un'ampia gamma di utenti. La possibilità di alzare e abbassare la base, garantisce agli assistenti una maggior facilità nella gestione dell'utente. Questa funzione, abbinata all'asta sollevamalatì, è pensata anche per gli utenti che necessitano di un supporto per salire o scendere dal letto. Le barre laterali evitano che l'utente possa cadere dal letto durante il sonno. La possibilità di spostare la posizione del paziente, aiuta a prevenire le ulcere da pressione per gli utenti che trascorrono molto tempo a letto.
- In alcuni casi, gli utenti che stanno affrontando un processo di riconvalida o che soffrono di disturbi specifici non dovrebbero utilizzare alcune funzioni di posizione del corpo del letto. In questi casi, i custodi hanno la possibilità di bloccare funzioni specifiche sul telecomando.
- Questo letto per degenti è classificato come un prodotto elettrico della classe II, ed è adatto unicamente per l'uso al coperto.
- Questo letto per degenti è progettato e realizzato esclusivamente come dispositivo di riposo per una (1) sola persona di peso non superiore a 135 kg.

- Il letto per degenti è progettato per l'uso nell'ambito di attività di assistenza domiciliare a norma IEC 60601-2-52, ambiente di applicazione 4.
- Questo letto è progettato per le dimensioni del materasso come specificato nel capitolo 5.. Il letto può essere utilizzato solo con materassi speciali, coprimaterassi o materassi con dimensioni diverse dopo un'ulteriore valutazione del rischio per la sicurezza effettuata da una persona competente.
- Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi approvati da Vermeiren.
- La garanzia del prodotto presuppone un uso e una manutenzione normali del medesimo, come descritti in questo manuale. I danni al prodotto dovuti a uso improprio o manutenzione carente causano la decadenza della garanzia.

## 2.2. Istruzioni di sicurezza e rischi applicabili

### **AVVERTENZA**

#### **Rischio di lesioni e danni**

- Non apportare modifiche al letto senza l'approvazione del produttore.

### **ATTENZIONE**

#### **Rischio di lesioni e/o danni**

- Attenersi alle istruzioni contenute in questo manuale e osservare le indicazioni per la sicurezza. In caso contrario, è possibile ferirsi o danneggiare il letto per degenti.





Durante l'uso, tenere presenti le seguenti avvertenze generali:








- Utilizzare il letto su pavimenti solidi, piani e orizzontali, con tutte e quattro le ruote a contatto con il suolo.
- Quando il paziente viene lasciato incustodito nel letto, lasciare il letto nella posizione più bassa possibile e/o elevare le sponde laterali.
- Non superare mai il carico massimo indicato nel capitolo 5..
- **NON** utilizzare il letto come mezzo di trasporto, scala o attrezzatura di magazzino di oggetti pesanti o caldi.

- Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati da una manutenzione carente o errata, o derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.
- Il letto è stato sottoposto a prove di compatibilità elettromagnetica ed è conforme alla relativa norma. Malgrado tale compatibilità, è possibile che le prestazioni operative risentano di campi elettromagnetici come quelli di telefoni cellulari e generatori elettrici o fonti energetiche ad alta potenza.
- È possibile che gli apparati elettronici del letto influiscano su altri dispositivi elettronici. Si consiglia pertanto di verificare l'eventuale presenza di danni o usura del letto; vedere il capitolo 4..
- Non aggiungere al letto alcun dispositivo meccanico o elettrico.
- Assicurarsi che nessun oggetto o cavo rimanga intrappolato fra i componenti mobili del letto durante il funzionamento del medesimo. Assicuratevi che il cavo di alimentazione non venga danneggiato da parti in movimento o da spigoli vivi o schiacciato sotto le ruote.
- Se al momento della consegna l'imballaggio del prodotto è stato danneggiato, aperto (involontariamente) o alterato da condizioni ambientali (umidità, calore...), verificare l'integrità del dispositivo. In caso di dubbio, contattare il proprio rivenditore specializzato.

Qualsiasi incidente grave [MDR (UE) 2017/745 §2 (65)] che si sia verificato in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

### 2.3. Simboli presenti sul letto per degenti

	Peso massimo dell'utente, in kg
	Carico massimo di esercizio in sicurezza
	Spessore massimo del materasso (mm)
	Dimensioni del materasso (cm)

	Indicazione del modello
	Codice prodotto
	Numero di serie
	Dispositivo medico
	Dichiarazione di conformità
	Produttore
	Data di produzione
	Attenzione: informazioni importanti
	Rischio di intrappolamento
	Si consiglia di leggere il manuale
	Solo per dispositivi elettrici: Classe di protezione II

## 3. Uso del letto per degenti

### 3.1. Montaggio/smontaggio, trasporto e magazzinaggio

Il letto viene montato dal rivenditore specializzato secondo le istruzioni fornite nel manuale di installazione.

Per il trasporto, tutti i componenti sono riuniti su carrello di trasporto. Ancorare saldamente il medesimo e i componenti del letto al veicolo, in modo che non si muovano durante il tragitto.

Se il letto non è in uso, immagazzinarlo in un luogo asciutto; per informazioni dettagliate, vedere il capitolo 5..

### 3.2. Installazione

#### ATTENZIONE

#### Rischio di lesioni e danni

- Avere cura di spostare il letto senza che sul medesimo sia presente alcuna persona.
  - Non sollevare il letto una volta montato.
1. Se il letto non è ancora montato, montarlo seguendo le istruzioni fornite nel manuale di installazione.
  2. Se il letto è in uso, accertarsi che tutti i lenzuoli e le coperture di trovino all'interno delle sponde laterali.
  3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e collocare la sua estremità sul letto.
  4. Rilasciare i freni di tutte le ruote orientabili; vedere il §3.4..
  5. Spostare il letto vuoto nel punto desiderato.
  6. Una volta nella posizione richiesta, inserire i quattro freni; vedere §3.4..
  7. Collegare il cavo di alimentazione del letto a una presa di corrente a 220/230 Vc.a.

### 3.3. Uso del telecomando

#### ⚠ ATTENZIONE

##### Rischio di lesioni




- Per garantire il funzionamento del letto in condizioni di sicurezza, la possibilità di cambiare modo operativo mediante il portachiavi magnetico è riservata ESCLUSIVAMENTE al personale medico autorizzato.

Il letto viene fornito con un telecomando che consente di azionarne i componenti mobili. Il telecomando ha due modi operativi, vale a dire l'azionamento normale da parte del paziente e quello da parte del personale medico autorizzato e addestrato. In quest'ultimo modo operativo, il telecomando è accessibile unicamente tramite un portachiavi magnetico che deve essere utilizzato da personale medico addestrato.

#### 3.3.1. Uso da parte del paziente

- ⓘ È possibile che alcuni pulsanti indicati di seguito non producano alcuna azione quando li si preme. Ciò significa che i pulsanti in questione sono bloccati, e possono essere utilizzati esclusivamente dal personale medico in base alle condizioni del paziente.

Sul telecomando è possibile utilizzare i pulsanti indicati di seguito. Tenere premuto uno dei pulsanti fino a raggiungere la posizione desiderata. Per arrestare il movimento, rilasciare il pulsante.

	Sezione di supporto della schiena SU/GIÙ
	Supporto del materasso SU/GIÙ
	Sezione gambe SU / GIÙ

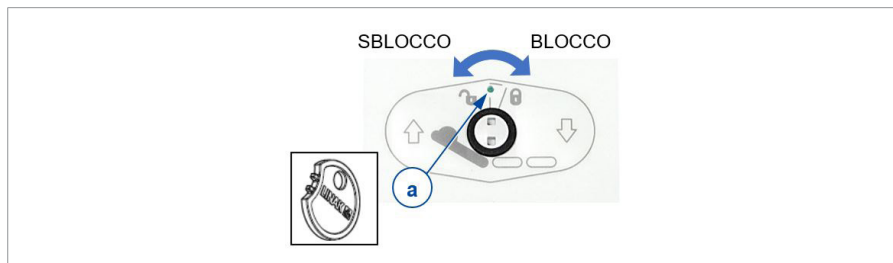
### 3.3.2. Funzione di bloccaggio (riservata al personale medico)

Per evitare movimenti accidentali ad opera del paziente, è possibile bloccare i pulsanti del telecomando utilizzando una chiave.

Per bloccare/sbloccare, girare con l'apposita chiave il piccolo quadrante tra i due bottoni.

L'indicatore (a) in corrispondenza della posizione centrale del tasto diventa

- verde quando i pulsanti sono sbloccati;
- rosso quando i pulsanti sono bloccati.



## 3.4. Utilizzo dei freni

### ⚠ ATTENZIONE

#### Rischio di lesioni

- Prima di utilizzare il letto per degenti, bloccare tutte e quattro le ruote orientabili. Se si inserisce un solo freno, il letto è ancora in grado di spostarsi.

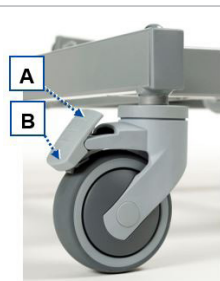
Per evitare spostamenti involontari, è possibile bloccare i freni di tutte le ruote orientabili.

### 3.4.1. Rilascio dei freni (A)

Premere con un piede la parte superiore della leva del freno, spingendola all'indietro.

### 3.4.2. Inserimento dei freni (B)

Premere con un piede la leva del freno, spingendola verso il basso, verso la ruota orientabile.



## 3.5. Barre laterali

### 3.5.1. Sponde laterali in legno

#### **⚠ ATTENZIONE**

#### **Rischio di lesioni**

- Assicurarsi che le funzioni del letto non siano compromesse durante il sollevamento o l'abbassamento delle sponde laterali.

Per abbassare le sponde laterali:

1. Sollevare la doga laterale superiore.
2. Premere il pulsante (21) sul lato del pannello della testa o del piede.
3. Abbassare la sponda laterale lentamente. Afferrare sempre solo la rete superiore.

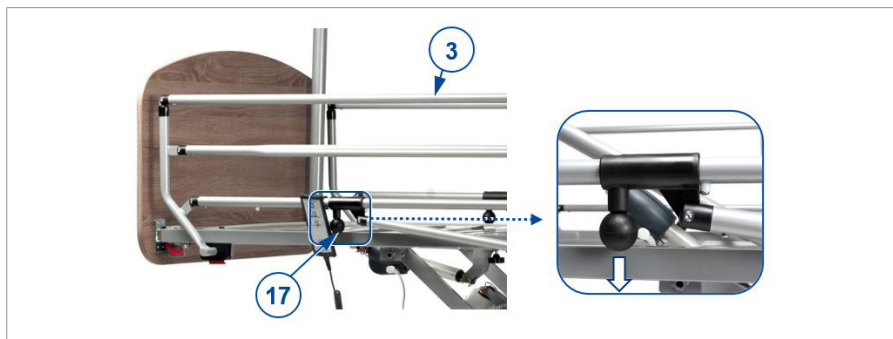
Chiudere le sponde:

1. Sollevare la sponda superiore fino a quando si blocca.



### 3.5.2. Barre laterali in metallo

- Aprire la sponda (3): tirare la manopola sferica nera (17) per sbloccare e abbassare la sponda.
- Chiudere la sponda (3): sollevare la sponda fino a quando si blocca.



### 3.5.3. Barre laterali separate

- Aprire la sponda (4): tirare la manopola (20) per sbloccare e abbassare la sponda. Se necessario, ripetere anche per la seconda sponda, sullo stesso lato.
- Chiudere la sponda (4): sollevare la sponda fino a quando si blocca.



## 3.6. Regolazione manuale della sezione di supporto delle gambe

### **⚠ ATTENZIONE**

#### **Rischio di lesioni dovute a intrappolamento, oppure di danni al letto**

- Avere cura che nessuna persona o nessun oggetto rimanga intrappolato fra i componenti in movimento.
- Utilizzare la cinghia (12) presente dal lato dei piedi esclusivamente per regolare l'altezza della sezione di supporto delle gambe.

#### **3.6.1. Sollevamento delle gambe / dei piedi**

1. Per regolare l'altezza dei piedi e delle gambe, afferrare la cinghia presente dal lato dei piedi del letto.
2. Tirare la cinghia verso l'alto per sollevare fino all'altezza desiderata la sezione delle gambe del supporto del materasso. Quando si smette di tirare, il sistema rimane bloccato all'altezza di una delle tacche del dispositivo Rastomat (18).

#### **3.6.2. Abbassamento delle gambe / dei piedi**

1. Per abbassare la sezione di supporto delle gambe, tirare la cinghia fino alla posizione più alta per sbloccare il dispositivo Rastomat (18).
2. Trattene la cinghia e abbassare lentamente la sezione di supporto delle gambe.



## 3.7. Trasferimento al/dal letto

### ATTENZIONE

#### Rischio di caduta

- Nel caso in cui non si riesca a eseguire il trasferimento in modo sicuro, chiedere assistenza.

#### 3.7.1. Distendersi sul letto

1. Verificare che i freni delle ruote orientabili siano inseriti; vedere il punto **3.4.**
2. Regolare l'altezza del letto servendosi del telecomando; vedere **§3.3.**
3. Abbassare la sponda laterale; vedere il **§3.5.**
4. Avvicinarsi il più possibile al bordo del letto.
5. Trasferimento sul letto. Utilizzare l'asta di sollevamento con la maniglia trapezoidale per aiutarsi a spostarsi sul letto.
6. Sollevare la sponda laterale; vedere il **§3.5.**

#### 3.7.2. Alzarsi dal letto

1. Servendosi del telecomando, regolare il letto nella posizione più agevole per scendere:
  - Abbassare la sezione inferiore di supporto delle gambe; vedere il **§3.3.** o il **§3.6.**
  - Abbassare la sponda laterale; vedere il **§3.5.**
  - Servendosi del telecomando, regolare l'altezza del letto su un valore basso; vedere il punto **3.3.**
2. Ruotare su sé stessi per mettersi in posizione seduta con le gambe all'esterno del letto. Utilizzare l'asta di sollevamento con la maniglia trapezoidale per aiutarsi a scendere dal letto.

## 4. Manutenzione


Il letto per degenti richiede una manutenzione ridotta al minimo, ma per evitare ogni problema per anni è consigliabile ispezionarlo con regolarità.

### 4.1. Intervalli di manutenzione

#### ATTENZIONE

##### Rischio di lesioni e danni

- Riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite esclusivamente da personale con un'opportuna formazione e utilizzando unicamente ricambi originali Vermeiren.

 L'ultima pagina di questo manuale contiene un modulo di registrazione che consente ai concessionari autorizzati di registrare ogni intervento di assistenza.

La frequenza dell'assistenza dipende dalla frequenza e dall'intensità dell'uso. Concordare con il proprio rivenditore un calendario comune per le attività di ispezione / manutenzione / riparazione.

Per trovare un centro di assistenza o un rivenditore autorizzato nella propria zona, rivolgersi alla più vicina divisione aziendale Vermeiren.

#### 4.1.1. Una volta all'anno / a ogni nuovo utente

Questo letto per degenti deve essere sottoposto a un intervento di assistenza e disinfezione prima di ogni passaggio a un nuovo utente, ma comunque almeno una volta all'anno. Per maggiori informazioni, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato.

### 4.1.2. Ogni mese

Ispezionare visivamente con regolarità i seguenti punti:

- Le ruote orientabili: senza fili, capelli, sabbia e fibre di moquette.
- Freni: funzionamento corretto. Se è possibile spostare il letto mentre i freni sono inseriti, occorre esaminare ruote e freni per verificare l'eventuale presenza di usura, danni o contaminazione dovuta a olio, acqua e così via.
- Telecomando, motori elettrici, punti di collegamento e cavi: verificare l'eventuale presenza di danni quali fili elettrici sfilacciati, spezzati o divenuti esposti.
- Tutti i componenti: presenza, integrità e assenza di usura.

Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per le riparazioni o i ricambi eventualmente necessari.

### 4.1.3. In caso di inutilizzo

Accertarsi che il letto venga immagazzinato in un luogo asciutto, per evitare la formazione di muffa o ruggine; vedere i dettagli riportati nel capitolo 5..

## 4.2. Istruzioni per la manutenzione

### 4.2.1. Pulizia

#### ATTENZIONE

#### Rischio di danni da umidità

- Tenere puliti e proteggere dall'umidità il telecomando, i motori elettrici e i punti di collegamento.
- Tenere pulita la console di comando e proteggerla dall'acqua e dalla pioggia.
- Non pulire il letto con manichette o pulitrici ad alta pressione.

Strofinare tutti i componenti rigidi del letto con un panno umido (non zuppo). Se necessario, utilizzare un detergente delicato, adatto per smalti e materiali sintetici.

È possibile pulire la selleria con acqua tiepida e un detergente delicato. Non utilizzare detergenti abrasivi per la pulizia.

#### 4.2.2. Disinfezione

##### **ATTENZIONE**

##### **Rischio di danni**

- La disinfezione deve essere eseguita esclusivamente da personale con un'opportuna formazione. Consultare il proprio rivenditore specializzato.

Per pulire il letto, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua tiepida e un disinfettante delicato per la casa.

### 4.3. Soluzione dei problemi di funzionamento

Anche se si utilizza il letto per degenti nel modo corretto, non è possibile escludere che si verifichi un problema tecnico. In tal caso, rivolgersi al concessionario autorizzato della propria zona.

##### **ATTENZIONE**

##### **Rischio di lesioni e danni**

- **NON** riparare MAI personalmente il letto per degenti nel tentativo di risolvere il problema.

I sintomi indicati di seguito possono segnalare un problema grave. Rivolgersi pertanto sempre al proprio rivenditore specializzato se si rileva una qualunque delle seguenti anomalie:

- Rumori strani;
- Cavi di alimentazione sfilacciati/danneggiati;
- Connettori incrinati o spezzati;
- Movimenti a scatti delle sezioni del telaio;

- Ruote orientabili danneggiate o rotte;
- Mancato funzionamento del telecomando malgrado il letto per degenti sia alimentato.

#### **4.4. Durata prevista**

Il letto ha una durata media prevista di 5 anni. Tale valore aumenta o diminuisce a seconda della frequenza di utilizzo e di manutenzione.

#### **4.5. Utilizzi successivi**

Prima di ogni utilizzo successivo, fare disinfettare, ispezionare e sottoporre a manutenzione il letto secondo le istruzioni dei §4.1. e §4.2. .

#### **4.6. Fine vita**

A fine vita, occorre smaltire il letto per degenti conformemente alla legislazione ambientale locale. Il modo migliore per farlo consiste nello smontare il letto per degenti per agevolare il trasporto dei componenti riciclabili.

#### **4.7. Garanzia**

La garanzia di questo prodotto è soggetta ai termini e alle condizioni generali di ogni paese.

## 5. Specifiche tecniche

I dettagli tecnici riportati di seguito sono validi soltanto per il letto per degenti oggetto del manuale, con le impostazioni standard e in condizioni ambiente ottimali. Durante l'uso, tenere conto di questi dati di dettaglio. I valori indicati non sono più validi se il letto per degenti ha subito modifiche o danni, oppure presenta un livello elevato di usura.

<b>Marchio</b>	<b>Vermeiren</b>
<b>Gruppo prodotto</b>	<b>Letto</b>
<b>Tipo</b>	<b>Illico</b>
<b>Descrizione</b>	<b>Dimensioni</b>
Peso massimo dell'utilizzatore	135 kg
Lunghezza complessiva	2080 mm
Larghezza complessiva	1024 mm
Altezza complessiva (senza asta di sollevamento)	783 mm - 1313 mm
Superficie d'appoggio regolabile in altezza	298 - 828 mm (senza materasso)
Massa totale	85 kg (escluse sponde, asta di sollevamento e maniglia trapezoidale)
Masse dei componenti rimovibili	
Sponde	± 13 kg (entrambi i lati)
Testiera	7,5 kg
Pediera	6,2 kg
Staffa di sollevamento	5,9 kg
Sezione di supporto della testa	20,95 kg
Lato piedi	21,6 kg
Crociera (motore incluso)	18,5 kg
Telaio inferiore	11,9 kg
Angolo massimo dello schienale *	70°
Angolo massimo della parte superiore delle gambe *	36,8°
Angolo massimo della parte inferiore delle gambe *	-17,2°
Carico massimo di esercizio in sicurezza **	170 kg
Carico nominale dell'asta di sollevamento	75 kg
Materasso	Min. RG 35 min., spessore 120 mm, 2000 x 900 mm, max. 20 kg

Marchio	Vermeiren
Gruppo prodotto	Letto
Tipo	Illico
Descrizione	Dimensioni
Spazio libero sotto il letto per il sollevamento del paziente	150 mm
Ruote orientabili (4 unità)	Ø 100 mm, bloccabili
Motore elettrico del telaio inferiore	Linak LA40, IPX6
Motore elettrico della sezione di supporto della testa	Linak LA27, IPX6
Motore elettrico del sistema di flessione delle ginocchia	Linak LA27, IPX6
Telecomando	Linak HL7X045-01, IPX4
Trasformatore	Linak CA40, IPX6
Tensione nominale, trasformatore	U <sub>in</sub> : 100 - 240 V AC, 50/60 Hz I <sub>in</sub> : max. 2.5 A
Ciclo di accensione	10%, max. 2 min / 18min
Livello di rumore	< 48 dB(A)
Classe/tipo di protezione	Classe di protezione II, parte applicativa Tipo B / IPX4 (protezione dagli spruzzi)
Temperatura per utilizzo e conservazione	+5°C - +41°C
Umidità per utilizzo e conservazione	30% - 70%
<p><b>La casa produttrice si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. Tolleranza misurazioni +- 15 mm / 1,5 kg / 1,5° .</b></p> <p><b>* Misurato secondo la norma IEC 60601-2-52, con un piano di riferimento orizzontale, eventualmente in combinazione con la posizione anti-Trendelenburg</b></p> <p><b>** Carico massimo di esercizio in sicurezza = massa dell'utente + massa del materasso + massa degli altri accessori</b></p>	



## Service registration form

This product (name): .....

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:









VERMEIREN GROUP

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgium

[www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com)

Version: G, 2025-06

Basic UDI-DI: 5415174181210IllicoRN

All rights reserved, including translation.

**VERMEIREN**  
we care for you